



भूतपूर्व सैनिकों का पहचान पत्र

EX-SERVICEMEN IDENTITY CARD

प० पत्र सं० / I. Card No.

MAH-13/ 667

सं०/No. 1255847 K

रैंक / Rank HAV

नाम / Name KUNDILAK GORE

रेजीमेंट/कोर

Regiment/Corps ARTY

जन्मतिथि

Date of birth

15 JUL-1952

पिता का नाम

Father's Name SHANKAR RAO

पता/Address VILL & POST:- BANSAROLA

TCH. KALJ DIST:- BEEED तहसील / पुलिस स्टेशन

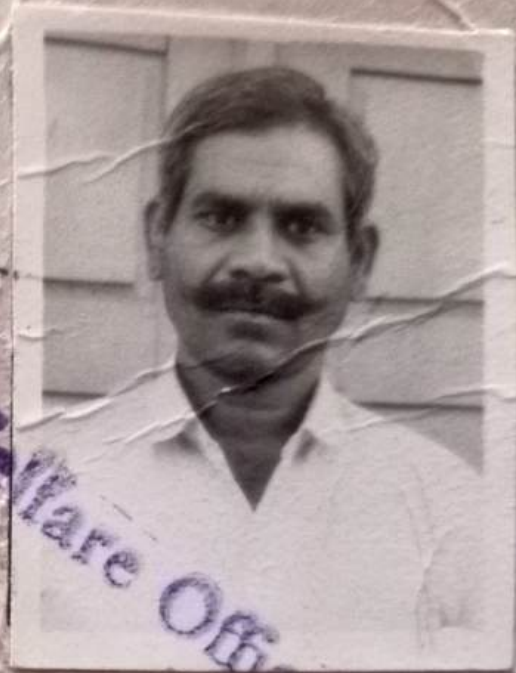
Tehsil / P.S. EYSEBWAD

विमुक्ति की तारीख

पेंशन रु०

Date of discharge 01 JUL-1987

Pension Rs. 541/-



Ex-Servicemen Welfare Office
Bheed

पहचान चिन्ह

Identification Mark


बाएं अंगूठे का निशान

Left Thumb Impression

धारक के हस्ताक्षर

Signature of Holder

A BLUISH MOLE JUST BELOW THE
elbow ear


A. S. G. J. O. K. e

Zilla Sainik

(जारी करने वाले अधिकारी के हस्ताक्षर व मोहर)
(Stamp and Signature of Issuing Officer)

टिप्पणी

NOTE

1. इस पहचान पत्र के खो जाने पर अपने जिला सैनिक बोर्ड को तुरन्त सूचित करें।
Report loss to your Zila Sainik Board Immediately.
2. इस पहचान पत्र को पाने वाला कृपया इसे पुनर्वास महानिदेशालय, पश्चिमी खण्ड-४,
रामकृष्ण पुरम, नई दिल्ली-११००६६ को वापस कर दे।
Finder to return this card to the Directorate General
Resettlement, West Block IV, R.K. Puram, New Delhi - 110066

No 1259847K

W/V K.S. GORE

01 Jul 87

Date out 30 Jun 87

आई.ए.एफ.वाई-1964



CERTIFICATE OF DISCHARGE OR TRANSFER TO THE RESERVE AND RECOMMENDATION FOR CIVIL EMPLOYMENT

COMBATANTS AND NON-COMBATANTS (ENROLLED)

4143

बेताबनी... इस सर्टिफिकेट को यहाँ तरह सम्भाल कर रखा जाए। यदि यह खो जाए तो रिजाइंस के इंचार्ज आफिसर को इसकी तुरन्त सूचना देना जरूरी है। इस सर्टिफिकेट की नकल नहीं मिल सकती, पर यदि रिजाइंस के इंचार्ज आफिसर चाहें तो इसकी जगह आई.ए.एफ.वाई-1964-ए दे सकते हैं। इसलिए जब यह सर्टिफिकेट खो जाए तो इसकी सूचना तुरन्त रिजाइंस के आफिसर इंचार्ज को भेज दी जाए। बड़े सूचना डिस्ट्रिक्ट सीलजसं, सेलसं एण्ड एयरमैनस बोर्ड के सेक्रेटरी द्वारा भेजी जाए।

WARNING

Great care must be taken of this certificate. If it is lost the Officer I/c Records must be informed immediately. No duplicate can be supplied, but I.A.F.Y. 1964-A will be issued at the discretion of Officer I/c Records who must be informed of the cause of loss immediately on occurrence, through the Secretary, Districts Soldiers', Sailors' and Air-men's Board.

यदि तुम किसी सैनिकी अधिकारी से मिलने में सक्षम हो, तो उसे भोजन भेजने से या विक्रय करने से सावधान हो, तो अपने निम्न लिखे पते पर भेज दो।
इसकी कोड के द्वारा भी जानो।

GOTO YOUR DISTRICT SOLDIERS', SAILORS' AND AIRMEN'S BOARD IF YOU WISH TO SEND AN ENQUIRY, A REQUEST OR A COMPLAINT TO ANY GOVERNMENT AUTHORITY.

यदि यह सर्टिफिकेट किसी व्यक्ति को कहीं पहा मिल जाए, तो निवेदन है कि वह इसे नीचे लिखे पते पर भेज दे।

ऑफिसर इचार्ज रिकार्ड्स*.....
स्थान

Any person finding this certificate is requested to forward it to the Officer I/c Records*... *Arty Records*
NASTIK..ROAD..CAMP.....

यहाँ पर रेजिमेंट/कोर और छावनी का नाम लिखा जाए।
Here insert Regt/Corps and Station.

प्रावृत्ति -- 26/आर्मी 83 - 24-4-85 - 3,00,000 पृ० ।
JIPNLK - 26/Army/83 - 24-4-85 - 3,00,000 Booklets.



Arty
यहाँ पर सैनिकी अधिकारी का सर्टिफिकेट
CERTIFICATE OF DEPARTURE
ARTILLERY DEPT REGIMENT
I am ready to take an
employment at **ARCI INDIA**
while the employment exchange
office will make every effort to
find employment to myself.

EMPLOYMENT EXCHANGE

BHIR

26/Army/83

K.S. Ch...
2958175
off of the Indian

DR²/4143/87

क्रम संख्या/Serial No.....

फौजी नौकरी का सर्टिफिकेट
CERTIFICATE OF SERVICE

1. नम्बर/No. 1255847 श्रेणी/Rank... HAV

नाम/Name... K. S. GORE

यूनिट/Unit... Regt of ARTY

पिता का नाम

Father's Name... Sh. Shengram

वर्ग/Class... Hindu गोत्र/Sub Class... MARATHA

ग्राम/Village... BANSAROLA डाकघर/P.O. BANSAROLA

तहसील/Tehsil... KEJ थाना/Thana... EYSEBOA

रेलवे स्टेशन

Office... KAVE Rly. Stn. PURLI

ज़िला/District... BHIL राज्य/State... MAHARASHTRA

भर्ती होने की तारीख

Date of enrolment... 15-2-52

*रिजर्व में भेजे जाने की तारीख 28-4-52

*Date of transfer to the Reserve... ...

*जब रिजर्विस्ट को दोबारा हाज़िर सेवा में बुलाया जाए तो उसका ब्योरा पृष्ठ 12 पर दर्ज किया जाए।

*Details of a reservist when recalled to colour service, will be recorded on page 12.



डिस्चार्ज की तारीख

Date of discharge... 01. Jul. 52

नान-क्वालिफाइंग (न गिनी जाने वाली) नौकरी

Non-qualifying service.....

(देखो रूल 211, पेंशन रेगुलेशंस पार्ट II)

(See Rule 211, Pension Regulations, Pt. II)

2. इस फार्म को भरते समय जवान का हुलिया :

Description at the time of completion of this form :

*जन्म की तारीख/भर्ती होते समय आयु (शब्द देख कर) (शब्दों तथा अंकों में).....

15-7-52

*Date of birth/apparent age on enrolment, (Both in words & figures).....

Fifteen July

पहचान के निशान

Distinctive marks.....

1. A black mole just below the elbow.

3. क्या यह जवान अफीम खाता है?

Whether the individual is an opium addict? NO

*यह तारीख वही चाहिए जो भर्ती के फार्म पर लिखी हुई है।

*This must tally with the entries recorded in the Enrolment Form.

4. *रिजर्व में भेजा गया, तारीख

*Transferred to the Reserve on.....

*फिसके हुकम से डिस्चार्ज किया गया

*Discharged by order of OC 101 FD
Regt CSD.....

*नौकरी से हटाए जाने की तारीख

*Dismissed.....

हटाए जाने का कारण

In consequence of at his own
request on compassionate
grounds.....

आर्मी रूल 13-ए०ए० की सारणी में मद्/सेक्शन

अनुसार 1..... वर्ष..... महीने..... दिन

पन्डन में और..... वर्ष..... महीने..... दिन

रिजर्व में नौकरी करने के बाद.....

[इस समय में नान-क्वालिफाइंग (न बिनी जाने वाली)

नौकरी भी शामिल की जाए]

Under Item/Section III (iv) of the table an-

nexed to Army Rule 13-(B) after serving.....

16..... years..... 64..... months.....

days with the Colours and..... years

..... months..... days in the Reserve.

(Non-qualifying service to be included)

*जिन शर्तों की जरूरत न हो उन्हें काट दो।

*Strike out item not applicable.



5. * (क) सेवा विमुक्ति के समय चिकित्सा श्रेणी

(ख) क्या अलैनिंग नौकरी के लिए योग्य/अयोग्य

(a) Medical Category at the time of release.....

..... AYE

(b) Whether fit/unfit for civil employment.....

..... FIT

6. दोबारा डाक्टरी बोर्ड करने का नतीजा-बेकार संग की
हालत पहले से अच्छी/बुरी है.....

Whether Fit/UNFIT for enrolment in
DSC FIT

DSC registration No and date

Employment exchange with No & date

BHIR Lt Mjt

1203C

for CO

सम्भावना नहीं है।

बेकार संग का कितना प्रतिशत वाग खराब हुआ है, यह वाग
न लिखी जाए।

* In a case where the disability is such as will not affect the
efficient performance of duties in civil life, a slip, with the stamp
of the Military Hospital and the Medical Officer's signature
containing details of minor disability and stating that the dis-
ability is not likely to affect the performance of normal duties
in civil life, will be pasted in the space provided for the purpose
under this item.

† Percentage of disability will not be entered.

7. सेना विनियम-1962 के पैरा 171 के अनुसार चालचलन
Character as assessed vide Para 171 of Regs for
the Army 1962.....

..... *Exemplary*

8. (क) लघु, चक्र, प्रशंसा *log*
(a) Medals, decorations or mentions in des-
patches. *Sangram Medal, 2501*

Aneredary, Pachin, Skov
9 yrs Long Service Medal

(ख) सैनिक सेवाएं, लड़ाई के मैदानों के नाम और तारीख सहित
(b) War services, showing theatres of operations
with dates.....

..... *OP Cactus Lily 1971*

(ग) घाव (बिकार अंग का व्यौरा)
(c) Wounds (Details of disability).....

.....
.....
.....
.....

9. इस व्यक्ति ने नीचे लिखे सर्टिफिकेट (प्रमाण-पत्र) प्राप्त
किए हैं :—
Following certificates have been received by this
person :—

(क) सैनिक शिक्षा का उच्चतम प्रमाण-पत्र (रोमन उर्दू/
हिन्दी)

(a) Highest military educational certificate
(R.U./Hindi)..... *III (Hindi) 1958 (on)*

सैनिक शिक्षा का उच्चतम प्रमाण-पत्र (अंग्रेजी)
Highest military educational certificate (Eng.)

..... *S. H.*

उच्चतम शिक्षा का प्रमाण-पत्र (असैनिक)

Highest education (Civil).....

पढ़ने और/या लिखने की योग्यता :—

Degree of proficiency in reading and/or writing:—

(i) अंग्रेजी/English.....

(ii) हिन्दी/Hindi..... *yes*

(iii) कोई और भाषा/Any other language

..... *Marathi*

(iv) कोई और योग्यता जैसे गणित

Any other qualification such as Mathematics

.....

.....

(ख) भर्ती होने से पहले क्या काम करता था।

(b) Employment before enlistment

..... *FARMER*



- (a) *सैनिक दस्तकारी/दर्जा/योग्यता/नियुक्तियां
- (c) *Army trade/class/qualifications/appoint-
ments... Govt G.D. Class I G.P.D
- (d) M. T. qualifications
D.M.T. II

10. कितने दिन नौकरी की/खास भेदुटी कितनी दी गई रुपये...

Amount of service/special gratuity paid (Rs....

Associated with the nation I
 employed for Vocational Trade
 Certificate show
WATCH MAN - DRIVER

एस० एम० एंड ए० वा०
 The holder of this certificate must understand
 that if he wishes to submit a petition, he must
 do so to the Officer I/c Records ARTY or to the

*दर्जा शब्दों में लिखो, जैसे दर्जा एक, दर्जा दो, दर्जा तीन या दर्जा चार
 आदि को भी लिखना हो।

*The class will be indicated in words e. g., "class one", "class two",
 "class three" or "class four" as the case may be.

शब्दों में लिखें/To be shown in words.

यहां ट्रेनिंग सेंटर, डिपो, यूनिट आदि का नाम और स्थान लिखो।
 Enter training centre, depot, unit, etc. and station.

He may approach to Zila Jalk Board

B.M.R

for my assistance

may
Maj
Be
 for CO

12. ऊपर पैरा 11 में लिखी बात मुझे पूरी तरह समझा दी गई है।

The contents of para 11 above have been fully explained to me.



K.S. Ch...

सैनिक के हस्ताक्षर
Signature of Soldier

हस्ताक्षर और आहवा
Signature and Rank

स्थान
Station... NRC

कमांडिंग
Commanding Officer

तारीख/Date 23/6/07

for CO Arts Dept.

नोट :— जब तक बीमा की सब खाली जगहें न भर दी जायें, इस फॉर्म
 पर सैनिक के हस्ताक्षर न कराए जायें। हस्ताक्षर हो जाने
 पर यह माना जाएगा कि सैनिक इस फॉर्म से काम लेने के
 लिये तैयार है और उसे सही ढंग से भरा जा रहा है।

Financial Assistance

Date: 23/6/07 Signature of
 Station: NRC Commanding Officer

3. यदि तुम्हें अपना रजिस्ट्रेशन कार्ड (X-IS) बार-बार बदलवाने में कोई कठिनाई हो तो डी०एस०एस० एण्ड ए० बोर्ड के सिक्रेटरी से मिलो, या अपने इलाके के रिक्रूटिंग आफिसर के पास जाओ। वह तुम्हारे रजिस्ट्रेशन कार्ड को बदलवाते रहने का प्रबंध करेगा और जब तक तुम्हें नौकरी न मिल जाएगी, तुम्हारा नाम रजिस्टर से काटने न देगा।

If you experience any difficulty in getting the Registration Card (X-IS) renewed, you should contact the Secretary of the D.S.S. & A. Board or the Recruiting Officer of your Zone who will arrange for the renewal of your Registration Card and see that your name is not struck off the live register until you get employment.

4. यदि तुम्हें नौकरी प्राप्त करने में कठिनाई हो तो तुम मिनिस्टर ऑफ डिफेंस, डायरेक्टर जनरल रीसेटिलमेंट, नई दिल्ली को भी नौकरी के लिए अर्जी भेज सकते हो। यदि तुम सरकार से भूमि प्राप्त करने के हकदार हो और चाहते हो कि तुम्हें भूमि मिल जाए तो तुम्हें चाहिए कि उस दफ्तर में अर्जी भेजो।

You may also approach the Ministry of Defence, Dte. Gen. Resettlement, New Delhi, in case you experience difficulty in securing employment or for being considered for allotment of land, if eligible and desirous.

तुमसे जोरदार सिफारिश की जाती है कि तुम स्वयं जाकर अपनी अर्जी दो।

PERSONAL APPLICATION IS STRONGLY RECOMMENDED

5. यदि तुम तुरन्त नौकरी पर लगना चाहते हो, तो तुम्हें अर्जी दो। जिस तरह की नौकरी तुम्हें चाहिए, उसी के लिए इस समय खाली नहीं है तो तुम्हारा नाम नौकरी के लिए लिखा जाएगा।

If you want immediate employment, apply at once. If the kind of job you want is not immediately available your name will be noted.

6. तुम्हें यदि नौकरी की बहुत जल्दी जरूरत नहीं है तो भी तुम अर्जी भेज सकते हो, ताकि तुम्हारा नाम लिख लिया जाए और

In the event of death of the holder of this certificate widow/dependent on the case may be shall intimate to this Salak Bari/Record Officer for initiating Family Quota.

करेंगे।

Keep in touch with the local D. S. S. & A. B. which will help you to obtain employment and also assist in your and your family's welfare.

8. यदि तुम फौजी नौकरी करते समय घायल हो गए थे या तुम्हारे शरीर का कोई अंग बेकार हो गया था, तो नौकरी के लिए अर्जी देते समय यह बात जरूर लिख दो ताकि तुम्हारी खास हालत और जरूरत को देखते हुए तुम्हें नौकरी दिलाने का खास प्रयत्न किया जाए।

Registered for Civil
Employment No 8010, dated
23/11/1917

M. S. D. S.
3/11/17

Head Clerk

Collectorate, Bead

3

1917

सुभाष बा शिवायत का बा निव निव पन ११ ११

Any queries on Pension, Gratuity, Pay and
allowances will be addressed to :-

Chief Records Officer

Arty Records Nashik Road Camp

1) P P O No S/109611/87

2) T. S. N. 1200 667
P. I. card no 667

dt - 6/7/92 issued

Zilla Sahak Welfare Officer

Bead.